

# DOBROGEEA JUNĂ

Director-Proprietar C. N. SARRY

APARE ZILNIC

Cris în registrul publicațiilor periodice a Tribunalului Constanța sub Nr. 37 din Mai 1938

 Retarda și Adm. Lit.: G. STANȘA str. Buzna nr. 27  
 Abonamentul cu supliment zilnic: în 1940 lei 6 lei 350  
 Pentru Anonțuri și... lei 2.000 -...  
 Telefon Nr. 1040

## Pentru Silistra

Despre felul în care se face, sau, mai bine zis, nu se poate face, legătura între Calărași și Silistra, în timpul iernii, noi am scris de ne-numărate ori.

Ca unii cari avem aci rolul de a striga nevoile acestui colț de țară, nici nu putem să trecem peste faptul că un oraș de importanță Silistrei rămâne timp de un sfert de an, izolat de țară, ca și cum ar fi cine știe ce port de sub cercul polar, izolat de lumea întreagă.

Implinim, iată, douăzeci și șapte de ani decând pe tabele Silistrei flutură steag românesc și de când pe ulițele ei, graiul românesc poate răsună în voie.

În timp ce, înapoi Silistrei, în *hinterland*-ul ei, am întins rețeaua șoselelor noastre și am adus cu noi civilizația cu toate ale sale bune și uneori și rele și am căutat să batem țărș românesc sănătos pe un pământ care nici în trecut nu ne fusese prea străin, la legătura orașului acestuia cu țara ne-am gândit foarte puțin.

Am legat Bazargicul prin cale ferată cu țara. Bazargicul al cărui loc în viața economică a țării nu poate fi contestat.

Silistra însă, Silistra de care e plină istoria noastră, pe ea o lăsam în plata Domnului, ea este, cum am mai spus odată, acum câțiva ani, *țară de izbelște*.

Și doar e aici amintirea celui care-și doarme somnul sub lespede de mânăstire, la Cozia!

Este aici viața neamului românesc de la Dunăre, din Dobrogea.

De cum vine iarna, Silistra nu mai face parte din țara românească fiindcă între ea și țară se pune zid de ghiață. Dacă peste ghiață se poate trece, drumul peste baltă până la Calărași este ispravă de exploratori polari ori de călători prin bălțile înghețate ale Yukonului, ori... ale Finlandei.

S'a făcut odată acolo o șosea pe care apele o rup de câte ori vor.

S'a vorbit despre un *ferry-boat*, care să facă trece rea de la Silistra la Kiciu, capul de pod din față.

S'a vorbit, dar ce nu s'a vorbit? Unii spun că și despre un funicular s'ar fi vorbit. (Cum dracul s'ar putea trece gârta pe sârmă?!).

M. deunăzi, Excelența Sa d-lui Rezident Regal al ținutului de la mare a cercetat treaba la fața locului.

Au mai cercetat-o și în trecut unele excelențe (a se observa că le scriu cu literă mică) însă fiindcă par'c'ar fi fost un blestem, imediat după trecerea luminățiilor lor, veneau alegerile, lumea avea altă treabă și



chestia cu trecerea Dunării evolua... în propuneri, ajungând de la pod de vase la funicular, de la funicular la *ferry-boat*, de la acesta, cine știe, poate la tunel!

Numai că lucrurile sunt a se privi aci nu prin prisma unui oraș fie el chiar cetateabătrână, voevodală, a Silistrei. Noi, adică neamul nostru, facem aci istorie latină.

Și dacă facem aci istorie latină, suntem ținuți să facem ce a făcut întâiul împărat roman când a venit în părțile acestea: *să facem pod teinic, pod peste apă, dar și peste veacuri*. Ce tot umblăm cu mofturi? Auzi: Să atârnam istoria noastră dobrogeană, misiunea civilizatoare a României în Dobrogea, de un fir de sârmă! Asta-i treabă de nepoți ai Romei? Ai Romei care deschidea drumuri?

Iată de ce, de la vizita Excelenței Sale d-lui Rezident Regal la Silistra, noi așteptăm ca problema să se atace din față, bărbătește și cu toate forțele.

Așa cum Dobrogea veche a fost legată de o Românie mică prin podul dela Cernavoda, datorită și interesul României Mari este să lege Dobrogea Nouă de țară printr'un pod care să completeze lipsurile celui dintâi și să fie și o dovadă a hotărârii și siguranței cu care am pășit în Dobrogea de sud.

ION NEICU

## Noua motonavă „Cavarna” a S. M. R. a sosit la Constanța

Zilele trecute a intrat în portul nostru noua motonavă „Cavarna”.

Această motonavă este a doua din lotul celor patru, comandate de statul român în Italia.

Noua motonavă a marinei noastre de comerț a navigat cu o viteză medie de 14 mile pe oră, condus de d-nii: căpitan Gheorghiu, comandantul motonavei, Filimon secund și Boroș Sabin, șef mecanic.

Odată cu motonava a sosit și d-l Teodoru, specialist în construcții navale și delegat de direcția generală S. M. R. să supravegheze construcția celor patru motonave românești din șantierul dela Geneva și Livorno.

D-nsa a declarat că noua motonavă a dat satisfacție completă la toate probele și a corespuns peste așteptări în timpul primului veiaj, din Italia în țara noastră.

Motonava „Cavarna” are aceeași înfățișare cu motonava „Sulina”, cu singura deosebire că interiorul vasului este cu mult mai luxos.

Vasul are 5000 tone tonaj brut și 2921 net, capacitatea maximă de încărcare este de 4500 tone; dispune de 8 cabine de lux, pentru două persoane, de o sală de lectură și de un bar la fel cu acela de pe motonava „Sulina”.

Noul vas a fost vizitat de șefii autorităților din port.

Cu privire la celelalte motonave, d. ing. Teodoru a declarat că motonava „Mangalia” este aproape terminată și va fi adusă la Constanța către sfârșitul lunii Martie, iar motonava „Balcic” în prima jumătate a lunii Iunie.

Săptămâna aceasta noua motonavă va fi pusă în cursă, deservind o nouă linie maritimă română.

—xx—

**ASIGURAȚI PACEA  
ȚĂRII VOASTRE  
SUBSCRIND  
BONUFI PENTRU  
INZESTRAREA  
ARMATEI**

## Solemnitatea depunerii jurământului Gărzilor Naționale din Cernavoda și satele din împrejurimi

În ziua de 28 Ianuarie a fost o impozantă manifestare a Gărzilor Naționale din Cernavoda. Piața din fața palatului administrativ, frumos ornată cu tricolorul național era neîncăpătoare pentru participanții la această solemnitate. Prima dată s'au văzut strănși la olaltă frunții orașului și sateelor manifestându-și aceiași dorință, aceasta este tot ce a mărit farmecul acestor clipe solemne, spre manifestările politice de odinioară. Au fost prezente Gărzile Naționale din coraunele: Cernavoda, Seimeni, Cochirleni, Ivrinezi, Saligny și Dunărea.

Din partea Excelenței Sale d-lui Rezident Regal al Ținutului Marea, a fost delegat să ia parte d-l Colonel Eugen Demetrescu, Prefectul județului.

La ora 10,30, Gărzile Naționale se aflau în careu pentru începerea festivității.

D-l Arsenescu Catalin comandant de plasă a dat raportul d-lui Colonel Gorneanu comandant de Ținut al Gărzilor Naționale, după care s'a trecut în revistă toate formațiunile în sunetul fanfarei care a executat marșul F. R. N.

Solemnitatea s'a început cu un serviciu divin oficiat de S. S. Preotul T. Samoil, după care s'a rostit formula jurământului.

Seria cuvântărilor a început prin cuvântul S. S. Preotul Samoil, care îndeamnă la solidaritate în lupta pentru noua spiritualitate românească în cadrul F. R. N.ului. „Să piară dușmănia dintre noi” sfârșind:

Să fie belșug în casă  
Țara leagăn de eroi.

D-l Catalin Arsenescu, comandant de plasă al Gărzilor Naționale rostește un inimos discurs spunând între altele: Garda Națională este egală cu paza Națiunii.

Garda Națională este organul prin care Frontul Renașterii își face propagandă; pentru ea principiile lui să pătrundă cât mai mult și cât mai adânc în masele populare la sate și la orașe. Garda Națională veghează ca fostele partide politice și cu ideile lor să fie pe veci înmormântate. Garda Națională are menirea de a releva și de a stârpi abuzurile de orice natură din viața românească. Garda Națională

organism viu în serviciul F. R. N.-ului urmărește mai presus de toate unirea noastră a tuturor Românilor, indiferent de origine etnică și religioasă, în jurul M. S. Regelui care reprezintă simbolul solidarității naționale.

D-l avocat Octav Gorneanu, Secretar al Frontului Renașterii Naționale din județul Constanța și d-l avocat Teodorescu-Velahu, Secretarul F. R. N.-ului din Ținutul Marea au rostit frumoase cuvântări relativ la menirea și îndalțarea membrilor Gărzilor Naționale.

Cuvântarea d-lui Avocat C. A. Rădulescu, primarul orașului Cernavoda și secretarul F.R.N. din Cernavoda

Astăzi 28 Ianuarie 1940; este o zi de sărbătoare, o zi mare pentru orșelul pe care l'gospodăresc și pentru comunele învecinate lui.

De astăzi toți cari am depus jurământul de credință Marelui nostru Suveran și Patriei în cadrul Gărzilor Naționale ne am legat pentru toată viața a fi păzitorii ordinii, cinstei, bunului mers, prosperității părțicelor de pământ care l'locuim și mai presus de toate devotament și credință dusă până la sacrificiul vieții noastre, iubitului nostru Rege.

Autorizat a fi purtătorul de cuvânt al celor ce au depus acest jurământ, vă încredințăm domnilor, că nu am îndeplinit o simplă formalitate, ci cu mâna pe inimă și cu toată conștiința ne am legat a-l ține pe veci.

Deori suntem cu toții să strigăm: Trăiască Majestatea Sa Regele Carol al II-lea, Trăiască Marele Voievod de Alba Iulia, trăiască toți cei ce ne conduc astăzi cu atâta înțelepciune.

Cuvântul d-lui Colonel Ali Murtaza Comandantul Gărzilor Naționale din județul Constanța

Nori groși acoper cerul Europei. Războiul a început cu toate ororile lui. Câteva state au dispărut deja: depe hără, tunul și avionul distrug orașe și sate, zeci de milioane se scufundă în fiecare zi pe mări și oceane și odată cu ele pier în valuri sute și sute de vieți omenești, toate armele stau gata să intre în acțiune și să aducă moartea în zeci și

Continuare în pagina IV-a

# LITERATURA

## VENIREA TA

Strecoară-ți piciorul, modernă Afrodită,  
In nava triemă din veacuri ivită.  
Descântă 'nclăștarea de neguri în zale,  
Despică val mitic și căi triumfale.

Trudește Eol cu potrivnice vreri  
Trirema 'nsuflețită de năieri;  
Tu slarmăi svârcolirea în van:  
Pe țarmuri te așteaptă Pan.

Când ochii tăi limpezi împrumută cerul,  
Albastru e valul și vesel năierul.

Svâcnire de arc pentru sbor de săgeată,  
Inima-mi este când nava se arată.

ION LOLU

## INTERMEZZO

Viorica Petru

Palanjeni negri au inundat pereții. Mici și mulți folesc în fața ochilor și perețele pare tapizat cu un brocart greu și învechit ce se mișcă mereu. Uneori vreau să gonesc cortina asta vie care-mi macină creierul cu veșnica-i prezență colcăioasă și atunci scrișnesc din răspuțeri și urlu.

O umbră ca o stafie albă se strecoară și ridică pielea-pele ferestrelor ce străpung de-odată pereții orbi. Răuri, răuri de lumină, aur în valuri, spală vârfulurile codrilor pornind din cerul umed până jos spre crestele cenușii. Cântec și murmur surd urcă din jos spre izvoarele răurilor astora de jeuri și palete. Curge toată ziua aur din soare și soarele se topește seara roșu ca o luminare de Crăciun pe vârfulurile brazilor.

Razele ca găzeli, bizie nelincetată înțepându-mi pielea-pele și de odată totul pare țesătură de aur și aramă, ca o armură de foc ce mă arde și iarăși scrișnesc, iarăși urlu.

Umbră albă vine din nou, orbește razele de soare apoi dispăre nu știu cum, pe unde a intrat.

Ce de umbre cari se mișcă prin colțuri! Vreau să mă mișc dar umerii mi i-au tîntuit de scîndura patului.

Mi e silă de umbră. Am atîția frați cari ca și mine scrișnesc și urlă, numărînd și la milioane și înapoi, palanjenii de culoarea oțelului învechit ce colcăie prin semi întanericul colțurilor. Nu-i cunosc pe frații mei, dar ei îmi trimt uneori gândurile lor ca să ne înfrățim de departe. Unul a scris cîndva că „...În pereți ei ci cu am văzut-

când le am încercat,  
două au căzut  
două sunt prea sus:  
să le ajung e greu  
celălalt e-al meu, celălalt e-al meu...”

L-am cunoscut ca îmi e frate și mereu caut culele a doua ce au căzut. Umbra nu vrea să se aplece și le caute.

Seara o rog iar să se oprească să le culegă dar ea nu vrea.

Înțeleg bine de ce: umbra e tare ca piatra și nu se poate îndoi, numai mâinile și le mișcă. Ea a gasit culele cele două și când dormeam, într-o zi, după ce arsesem în cuptorul de lumină, mi le a batut în umeri. Ea crede că sunt singur dar am destul frați suparați sau înveseliți de ironia lui „Voinescu.”

Astă seară plec din camera asta. Am sub pat o poartă mare și în ea am să mă cobor spre casa mea. Cunoșc bine drumul și numai să vreau, pornesc cu pat cu tot în jos, ca la crematoriu. Am închis bine, bine, ochii și am întors cheia în broască, astfel ca umbra alba surdă ca o sperietoare să nu mai vină să mi ridice cortina minților și mă muncesc să sting baerele urechilor ca la niște guri de pungi — să nu aibe nici un loc pe unde să intre.

Știam eu că am să plec și acum stau și rîd de casniuzilor mele. Se vede că a batut furtuna și i-a spulberat pereții.

Unde visele se născu cu negurile și durau ziduri de palate, unde dorințele își dansau tarantella ca ielele spre miez de noaptea, acrescut stîncă goală. Crița cenușie zice că și așteaptă vulturii din zbor, spre popas pe creste... Vulturii zboară pe sus însă, numai eu îi văd, sunt departe, dar stîncă asta nouă îi crede și-i așteaptă Unde șerpui au verzi și tinse speranțele agățate ca lianele pe stejarii cu frunzele spuzite de apusuri,

negurile se înlocuiește lungate de furtuni.

Au mai rămas doar puț de ciută, de veverițe și de jderi, să se joace mici și proști în poenițele scăpate de păjo.

Se joacă și se fugăresc acolo pe înalțimi și nu văd cum lăvele negre și fierbinți ale infernului, smola topită și prîjot, aluneca grele, pustitoare prin schiurile sufletului ciuruit. Ei nu le văd dar eu da. Cu umerii mei prinși în culele astea două, stau tîntuită în pragul afundării și nu mă îndur să scrișnesc și să țip, până nu le-oi vedea ajungînd poenițele oulor roșcați de veverițe și vulpi, de ciute și de jderi, până nu le-oi vedea înclinu-se și ei, cu toți, pe rînd, în lava clorotitoare.

Namăi atunci am să trînesc capacul ușii de sub pat, să vie umbră, să tragă cortina, să-mi lege mâinile, să-mi adca mă și ainele.

## SUBSCRIEȚI BONURI PENTRU INZESTRAREA ARMATEI

Artiști dobrogeni



TAHTUNOF — Car cu bol

Grigore S. Melidonian

## Poveste Orientală

Implinea 20 de ani de când venit din provincia Castamoni, cutrerase vară și amă mahalalele Istanbulului, vînzînd năut prăjit cu coșul atârnat de braț. Nimic nu se schimbasesc în portul lui de acasă. Departe de ai lui, purta aceeași șalvarii papuci și turban, doar barba cărunțită îi mai schimba din vechea înțăfășare dinaintea de a fi „leblebigi.”

Părăsise acum coșul cu năut pentru totdeauna, căci doar agonisise în acest timp 20 de galbeni ce-i dau dreptul la alta viață. Era gata de întorcere în satul lui natal, unde cu banii adunați îl aștepta o situație de stăpîn și proprietar.

Pentru ultima dată în acea zi de Vineri trecea pe lângă moscheea Sf. Sofia, intră să se roage. În geamie Hogea încheia toamai predica: „Cine ajută pe săraci, Dumnezeu îl răsplătește de 100 ori.”

Cu judecata lui simplă, Osman, căci așa se numea eroul nostru, pe loc își făcu, un calcul speculativ.

Dăruind la săraci cei 20 galbeni ce-i avea în pungă, D-zeu îi va avea de restituit de 100 ori mai mult și astfel va fi și mai bogat.

Bucuros de acest rezultat își împărți banii la cerșetorii gălăgioși ce stau cu mîna înunsă în fața geamiei, după care în chilioara lui din teke<sup>2)</sup> așteaptă ca D-zeu să-i trimită răsplata pentru cele 20 de lire.

A răbdat, o zi, două, patru zile, a cincea zi, disperat de întâmplare și convins că a

fost înșelat, se hotărăște înarmat cu un cuțit să omoare pe hogo.

„Să-ți faci ultima rugăciune îi ordonă, m'ai mințit, te voi omorî, urmînd sfatul tău am fost spoliat de rodul muncii mele de 20 ani și nu mai pot pleca acasă.”

Hogea fără să-și piardă firea respirîndu-și barba îl întreabă despre ce este vorba.

Osman povestește cum ascultînd predica din geamie, a dăruit săracilor aurul adunat cu atîta trudă.

„Du te în satul tău și ai toată încrederea în D-zeu; îl sfătui convingător și cu mult calm Hogea, Dumnezeu îți va trimite dreptul tău ori unde te ver afla.”

Impresionat din nou de asigurările ce i le-a dat hogea, Osman se decide să se reîntorcă în satul lui.

A doua zi dis de dimineață, Osman cu un toiag și fără o para în pungă pornește la drum pe jos.

A mers cale lungă, prin văi și dealuri, prin păduri și locuri neumblate și în fine după multe zile de pribegie ajunge în dreptul unui râu cu apă revărsată. Se înnoptă, și nu avea îndrăzneală să treacă apa. Se urcă într'un copac aflat pe malul apei, unde își face un culcuș pentru noapte.

Spre ziuă, deșteptat din somn, vede un călăreț sub razele răsăritului de soare, gonind din partea opusă a apei. Era un Derviş Bectashi,<sup>3)</sup> după îmbrăcămîntea scripitoare de mătase și calul arăbesc cu care trecea râul înnotînd.

Ajuns lângă copacul se-

cular în care sta acum nemișcat Osman, călărețul descăleacă, desprinsese nesăgii de pielea și se schimbă cu alte haine uscate, iar pe cele ude le întinde la soare.

Mai așterne pe iarbă verde o hasma și ingenuchiat cu picioarele adunate sub el, se pregătește a mânca pâinea și halvaua scoasă din desagi.

Din copac Osman urmărea cu mare atențiune mișcările fumosului călăreț.

După ce tăie pâinea, călărețul împărți cu cuțitul halva-ua în patru bucăți deopotrivă de mari.

Luînd cu mîna prima bucată de halva și spuse sențențios, ca și când trebuia să-l audă cineva: „tu ești Mahomed, tu știi că resac<sup>4)</sup> a fost destinat nu ție ci lui Ali și cu rea credință ai primit-o! pentru pedeapsirea ta, vei fi mîncat” și zicînd aceasta, începu să mestece halva-ua pe care o băgase în gură.

Luă a doua bucată și zise: „tu ești Ali, tu știi că se comite o eroare cînd Mahomed a fost investit cu rasalet în locul tău. Ai tolerat-o totuși, pentru pedeapsirea ta te voi mîncă și pe tine!”

Luă a treia bucată: „tu ești Arhanghelul Gebrail<sup>5)</sup>”

Și tu ești vinovat, căci ai încredințat nesalet, lui Mahomed, deși știi că Ali era destinat ca trimis al lui D-zeu, pentru pedeapsirea ta, te voi mîncă și înghiți halva-ua.

Prietenul Osman urmărea cu mare interes acest monolog.

În acest timp Dervişul ia ultima bucată de halva și zice:

## S I A R T A

## PONTICA

Cu profilul tău ermetic conturat pe orizont  
Marca capătă'n fereastră o culoare mai suavă.  
In figura ta se scaldă tot acest ilustru Pont.  
Ca într-o mare reverie melancolică și gravă.

Ce gânduri te frământă, ce drumuri noi te cheamă,  
Căci te surprind din nou lângă fereastră, visătoare;  
Crepuscul te impresară cu reflexe de aramă  
Și-ți creiază aureola unei albe călătore!

Din brațul tău întins spre zări albastre spar  
Corăbii cu himere plutind ușor în crepuscul  
Și printre degetele-ți transparente de diafan cleștar  
Se sbat în sboruri grațioase aripi de libelule.

Cu ftecare gest mă plimbi încet prin alte țări;  
Aud atâtea melodii exotice în vocea-ți clară!  
Stau lângă tine, aci, dar parcă alerg prin depărtări  
Pe care acum le văd și le admir întâia oară...

Ai gust de rodie, de ananas, de portocală?  
In ochii tăi sunt râuri și insule de reverie.  
Ești oacheșă ca o prințesă tropicală  
Și talia ți e mlădioasă ca firul fin de colilie.

Respiră parfumul unei jungle, ai aer de mulătră  
Și'n rochia ta foșnesc împărății de colibri.  
Spune-mi, din care neam regesc cobori, din care șatră  
Și pentru ce mi-arăți atita portul cu decorul gri?...

Întoarce-ți fața 'ncoace, nu mai privi spre acele  
Corăbii ce te 'mbije c'un zumzet stins de nostalgie.  
Tu ești făcută s'aprinzi doar para fanteziei mele,  
Și din panglicile mari de fum într'aripata calme simfon

Eu am venit să-ți 'mpletesc o svelta colonadă  
De imnuri somptuoase în care oamenii s'admire  
Visurile lor de vrajă — și 'ndrăgostiții să revadă  
Brațele tuturor iubitelor ivite în foitul lor subțire.

PERICLE MARTINESCU

ceanu, Ion Al. George, Aron Cotruș, Adrian Maniu, Teodor Murășanu, Perpesiciuș, Ion Pillat, Ion Marin Sadoveanu, Camil Petrescu, Lucian Blaga, Ion Valerian, Mia Frolo, Agata Bacovia, Radu Boureanu, Virgil Gheorghiu, Radu Gyr, Tache Tarala-Minius, Emil Ciurgiuca, Dragos Vrănceanu, Iulian, Vesper, Mircea Streinul, Vasile Postolă, Tudor Argezi, Mihail Săulescu, Octavian Goga, Vlaicu Birna, Teofil Lianu, Ștefan Stănescu, Demostene Botez, Al. Philipide, George Nimigeanu, D. Iacobescu, Traian Chelaru, — 19 poeți rămânând din cauza boagăției materialului, citați numai în florilegiul bio-biografic: Maria Cuntan, Mihail Codreanu, Alexandrina Scurtu, Corneliu Moldoveanu, Emanoil Bucuța, Ion Foti, Alice Călugaru, Ștefan I. Nenitescu, Marcel Romanescu, Vintilă Rusu-Sirianu, Alex. Cenușianu, Nicolae Crevedia, Virgil Huzum, Virgil Cărianopol, Lucia Demetrius, Ion T. Ilea, Pavel Nedelcu, George Drumur și Coca Farago, ce vor fi probabil publicați în alt număr al revistei.

Prozatorii traduși sunt 20: Ionel Teodoreanu, Ion Agăr-biceanu, Victor Papilian, G. I. Gheorghe, Lucia Mantu, Pia Alimăneșteanu, Hortensia Papadat Bengescu, Grib Mihăescu, Liviu Rebreanu, Ion Dongorozi, G. M. Vișdescu, B. Iordan, Mihail Sadoveanu, Ilie Preda Moșic, C. Kirțescu, N. M. Condeescu, Gala Galaction, Sergiu Dan, Mihail Lungeanu și Cezar Petrescu.

Aceleași legături între literaturii noastre și cei italieni caută să le întrefină și revista de cultură mediteraneană „Olimpo” din Salonic, condusă de poetul Enzo Volture și al cărei redactor pentru România e d. Pimen Constantinăscu, profesor de limba și literatură italiană la liceele de băieți din Sibiu și director al colecției de poezie italiană în românește „Ausonia”.

P. C.

## Adunarea generală a contabililor

Duminică d.m. sa ținut la Camera de Comerț adunarea generală a corpului contabililor, sub președinția d-lui D. Tascovici, directorul B. N. R. din localitate.

Di președinte Tascovici a făcut elogiul nostru al regretatului Gr. Trancu Iași. De asemenea, adunarea a citit memoriu lui N. Răileanu, fost director al Băncii Românești din Constanța.

După aceea s'a trecut la ordinea de zi, adunarea când descarcare comitetului de gestiune pe anul încheiat.

## Poveste orientală

Auzită dela I. Vizantiadi

(continuare din pag. 2.)

tu ești: D-zeu. Dece când Arhanghelul Gebrail comitea marea greșală și investea ca profet pe Mohamed în locul lui Ali, nu ai împiedicat greșală? pentru pedepsirea ta, te voi mânca și pe tine...

La auzul acestor cuvinte, Osman disperat, crezând că nimicindu-se astfel D-zeu pierde cei 2000 galbeni pe care îi aștepta, strigă în gura mare din copac: oprește! Nu mânca pe D-zeu căci îmi datorează 200 fre.

Derviş, speriat de neașteptatul răspuns cade lovit de o moarte fulgerătoare. Cu mare teamă coboară Osman și apropiindu se de Derviş îl găsește mort.

Acum este în posesia multor obiecte de preț, iar într-una din desage găsește mult aur, ceea ce îl desmeticește cu adevărat.

Veseli de întâmplare încălecă pe cal și pleacă mulțumit de data asta că hoga a avut dreptate.

1) acela care vine năut.

2) un fel de auz citorie a unor oameni bogăți sau mari deștinari, unde găsesc hrană și adăpost călătorii și cei lipsiți, fara a fi întrebați, de unde sunt și când pleacă.

3) Bectashi este o organizație secretă în anul sectei de Alevi, cum ai fi izruși la catolici. — Secta Alevi musulmani aveau ca doctrină credința ca profeta ca trimis al lui D-zeu, din greșală a fost atribuită lui Mahomed în locul lui Ali.

4) Resaiet profete, trinitul lui D-zen  
3) Ciavrlă

## Carnet redacțional

Redacția acestor pagini se dă-torește d-lor Viorica Petru și Eugeniu v. Haralambie.

Correspondența manuscrise (cărți și reviste informații) se vor trimite la Biblioteca Municipiului str. Carol 115 Constanța

Responsabilitatea articolelor o au numai autorii.

Dintr-o eroare de paginare, articolul Panairul din numărul nostru precedent a apărut fără încălțitura autoarei V. Petru.

A apărut „Gazeta Bărților” — A, IX, Nr. 7-10, pe Ianuarie a c., cu colaborarea d-lor N. Iorga (Les amis de la France dans le monde și versuri) I A. Băssarabescu (nuvelă Amintiri Vesele), D. Măteanu Râmnic. Red și adm. P. o. ești — Str. Zăgoriș Nr. 1. Abonamentul anual 200 lei

— x —

## Orientarea Profesională

În numărul trecut al „Dobrogei June”, încheisem articolul cu întrebarea următoare, — la problema colaborării dintre Oficiul de Orientare Profesională (psihologul-orientator) și Școala (institutor). — este institutorul calificat s'o des, iar pe de altă parte, avem noi dreptul să-l o cerem?

Ca e calificat, aceasta rezultă din însăși rolul de educator: acest rol ar fi subestimat dacă nu s'ar vedea, pentru institutor, alte obligațiuni decât acelea de a distribui un oarecare număr și o oarecare cantitate de cunoștințe literare sau științifice și de a încerca să le facă să patrundă în înțelegința copilului ori, mai mult sau mai puțin, în memoria sa; simplă muncă a vaselor comunicante, executată după unele reguli, pedagogice.

În realitate, scopul e cu mult mai delict și cu mult mai înalt; cu ocaz învătării mântului său, înși tatoral -cută sa-ș dea seamă de modul cum reacționează copilul, sub forma lecțiilor cari îi sunt date; el trebuie să încerce să patrundă aptitudinile sale, să facă cunoștința precum și insuficiențele sale; el trebuie să desvolte unele și să repare sau să compenseze altele.

Or, pentru a se achita bine de acest scop, institutorul nu trebuie oare să observe cu atenție datele psihologice ale elevului, să încerce să patrundă habitus ul său moral și intelectual, de a înțelege caracterul și tendințele sale? El va încerca să se lămurească, observând în clasă, la joc, în raporturile sale cu camarazii: modul cum învață, cum lucrează,

continuare în pag. 4-a

## Legături literare

## italo-române

Numărul italo-român al revistei de literatură și artă „Terzini” din Fiume, condusă, de poetul Giuseppe Gerini a apărut pentru luna Sep. Ilustrată admirabil de 60 de reproduceri artistice, dintre care de ale pictorilor și sculptorilor români. Revista are pe copertă bustul lui Traian. În total mare, pe două coloane, cu un total de 176 de pagini, dintre care primele 77 românește sunt închinare literaturii și artei italiene iar ultimele 99 sunt în limba italiană și conțin o panoramă asupra literaturii românești contemporane. Literatura italiană e înfăptșată prin 70 de articole, poezii și proze, traduse în majoritatea lor de Pimen Constantinăscu 32 poezii și 13 proze, apoi de r. Mihail M. Ionescu 14 proze, Demetra Sirianu 3 proze, M. Sânzeanu 2 și Ion Onofrei 2.

Literatura română e înfăptșată de 82 articole, poezii și proze, traduse de următorii: Pimen Constantinăscu 28 poezii și o proză, d-ra Ada Calzavara 6 proze, Marcello Calzavara 6 poezii și o proză, Ion Panarese 6 poezii, Teodor Onciulescu 5 poezii,

Maria Adelaide Ridolfi 4 proze, Agnese Silvestri Giorgi 4, Rose Petrucci Mentagna 8 proze, Lena Maria Bevilacqua 3 proze, Luigi Costanzo 2 poezii, Lucia Santangelo 2 poezii, Tommaso Pignatelli 2 poezii, apoi câte o traducere de: Venere Ispescu, Raul Lucidi, Ana Giambruno, Remilda Persiani și Virgil Huzum.

Au scris articole asupra noastră d-nii: Claudiu Ispescu ai cărui harnici doctori în limba română alcătuiesc majoritatea colaboratorilor acestui număr de revistă, Paul Papadopol, G. Opreșcu, Tudor Vianu și Pimen Constantinăscu (florilegiu despre poezii români traduși), iar dintre italieni d-nii: Giuseppe Gerini, Maria Buffini, Enrico Padini, Marcelle Camilucci și Ada Calzavara.

Poeziile românești, 59, apar în următorilor 48 de poeți și poete. Dului Zamfirescu, G. Coșbuc, O. Carp, Ovid Densusianu, St. O. Iosiv, Elena Farago, G. Bacovia, Ion Minulescu, Vasile Voiculescu, Alexe Mateevici, Eugeniu Speranția Ion Buzdugan, Nichifor Crainic, Emil Isac, Ioan M. Rașcu, G. Topâr-

# Solemnitatea depunerii jurământului Gărzilor Naționale

## Din Cernavoda și satele din împrejurimi

(continuare din pag. 1-a)

sule de oameni, este o ne-  
siguranță generală.

Toate popoarele au luat  
și iau în Sud măsuri de a  
părare și întărirea oștirii.  
Din fericire pentru țara  
noastră, noi avem un Mare  
și înțelept Rege, sub înalte  
le directive ale Iubitului nos-  
tru Suveran noi ne-am întă-  
rit armata și fruntariile de  
veci ale scumpei noastre țări.  
Iar acum doi ani când țara  
d-n cauza luptelor politice  
era la doi pași de prăpastie,  
tot M. S. Regele din grija  
și dragostea nemărginită pen-  
tru noi a intervenit și a scă-  
pat țara; a desființat parti-  
dele politice, focare de des-  
binări între frați și a înfiin-  
țat F. R. N. introducând ca  
prin farmec ordinea și liniș-  
tea atât de mult dorite.

Această Uniune Națională  
care este F. R. N. trebuie să  
cuprindă întreaga suflare o-  
menească. Țara noastră va  
fi cu atât mai tare cu cât  
ideile Frontismului vor fi mai  
adânc pătrunse în masele  
populare.

Această înaltă misiune re-  
vine Gărzilor Naționale.

Ați depus astăzi jurămân-  
tul de credință în fața lui  
Dumnezeu și a oamenilor.

Jurământul este un legă-  
mânt sfânt.

Altă dată ați jurat în rân-  
durile armatei ca să serviți  
Patria și Tronul cu credință  
și să le apărați cu armele  
în mână.

Astăzi ați jurat în rându-  
rile Gărzilor Naționale.

Arma d-voastră însă nu  
este nici pușcă, nici mitra-  
liera, nici tunul.

Arma d-voastră este cu-  
vântul d-voastră, puterea cu-  
vântului convingător pornit  
din adâncul sufletelor d-  
voastră. Este forța sufletelor  
d-voastră. De aceea d-voas-  
tră trebuie să fiți perfect pă-  
trunși de ideologia Frontu-  
lui, să fiți înarmați din con-  
vingere cu ideile sănătoase  
ale Frontismului. În lupta de  
moralizare fiți pilde demne  
de imitat.

Fiți exemplul de oameni  
de ordine și disciplină.

Fiți buni tată de familie,  
în familiile d-voastră să fie  
înțelegere și înțelegere.

Fiți exemplu de oameni  
de muncă cinstită.

Fiți cu credință în Dum-  
nezeu și în cele sfinte. Fiți  
cu frica de Dumnezeu, mer-  
geți la biserică, faceți fapte  
bune.

Ajutați pe cei săraci pe  
cât puteți. Fiți cu dragoste  
de semenii d-voastră.

Fiți uniți în cuget și în  
simțiri, cum zice poetul, ca  
să formați solidaritatea cetă-  
țenească.

Ascultați sfatul celor bă-

trâni, celor luminați.

Să vă îngrijiți ogorul, vi-  
tele, ca să vă bucurați de  
un trai bun. Fiți drepti și fa-  
celi să dispară abuzurile în  
administratie, să dispară bâr-  
felile.

În felul acesta vă veți iu-  
bi țara și Regele.

Iată ideile național patrio-  
lice care stau la temelie F.  
R. N. și pe care camarazii  
d-n Garda Națională sunt  
datori să le răspundească.

Iată înalta misiune ce a-  
veți de îndeplinit.

Să vă respectați cu sfin-  
țenie jurământul.

Cel ce-și respectă jură-  
mântul este un om moral,  
om de onoare, om care se  
bucură de respectul semenii  
săi, un om al cărui cu-  
vânt e ascultat, al cărui nu-  
me este o cinste pentru el  
și copil săi. El este om de  
nădejde, om de ispravă. El  
poate să ocupe funcțiuni în-  
nalte de încredere, fiind om  
folositor țării și neamului;  
este un om cu mulțumirea  
sufletească că și-a făcut du-  
toria și și-o face. Dumnezeu  
îi ajută, îi dă sănătate și fe-  
ricire.

Cel ce-și calcă jurămân-  
tul este un om eșit din rân-  
dul oamenilor.

Festivitatea se încheie cu  
lungi aplauze și urale pen-  
tru M. S. Regele Carol al  
II-lea, Maria Sa Mihai Mare  
Voevod de Alba Iulia și Di-  
nastia Română.

În sunetul fanfarei Regi-  
mentului 2 Grăniceri, a ur-  
mat defilarea tuturor forma-  
țiilor Gărzii Naționale în  
frunte cu Garda Națională a  
orașului Cernavoda, având  
brasară cu insignele F. R.  
N.-ului.

—xx—

## Conferința Intele- gerii Balcanice

Conferința Intelegerii  
Balcanice care s'a ținut în  
Belgrad a arătat încăodată  
legăturile strânse ce exis-  
tă între popoarele penin-  
sulei balcanice și cum înțe-  
nia care caracterizează  
manifestările politice ale  
acestor țări.

Privită cu mult interes  
de toată lumea, conferin-  
ța de la Belgrad a afirmat  
ferma hotărâre a statelor  
Intelegerii Balcanice de a  
nu fi amestecate în război  
actual.

De asemenea, se pare că  
s'au făcut pași importanți  
spre o apropiere de Bul-  
garia și Ungaria.

A apărut  
UNA SUTA UNU  
QUATRENE  
DOBROGENE  
de CONST. N. SARRY

# Orientarea profesională

(continuare din pag. 3.)

cum răspunde la întrebări,  
cum își face temele, etc...

Dar apoi, achitându-se de  
acest scop, — partea supe-  
roară a activității educativu-  
lui, — nu va fi ea oare bună  
să traseze potretul psiholo-  
gic al corpului așa cum e  
cerută în vederea alegem-  
unei profesii adică largind  
cu mult cadrul exclusiv a  
cunoștințelor școlare?

Desigur, valoarea portre-  
tului va depinde, în oarecare  
măsură, de valoarea institu-  
torului, de facultățile sale de  
intuiție, de observație de  
comprehenșivitate; dar întreaga  
activitate rămâne, fără excep-  
ție niciuna, imprumutată o bu-  
nă parte din valoarea auto-  
rului său și din faptul că  
idealul nu poate fi atins ni-  
chiodată, trebuie oare să re-  
nunțăm la realizări cari, nu-  
mai prin faptul că nu sunt  
perfecte, nu sunt mai puțin  
utilizabile în practica umană?  
Această opinie negativă nu  
este, în orice caz, a noastră  
și în problema care ne preo-  
cupă aici, nu suntem deloc  
dispuși să împărtășim părere-  
a acelor cari pretinzând  
infașibilitatea institutorilor,  
declină pentru ei, misiunea  
de a colabora, prin observa-  
țiunile sale de ordin psiholo-  
gic, la activitatea orientării  
profesionale.

Noi îi credem cu atât mai  
calificați pentru această mi-  
siune, cu cât prin funcționa-  
lor, prin ușurința observa-  
țiunilor pe care le au la în-  
demână, prin posibilitățile pe  
care le procură compararea  
între ei a elevilor, pot clasi-  
fica într'un fel oarecare, ap-  
titudinile lor.

\* \*

Prin urmare, putând să se  
schite de această datorie,  
culegând prețioase date de  
informații se poate admite  
oare ca, bazat pe concepția  
foarte îngustă a obligațiilor  
sale institutorul nu va putea  
răspunde la apele Oficiului  
de orientare profesională? Nu  
va fi care neuman faptul că  
în clipa în care are copilul a  
părăsit Școala, pentru alegerea  
unei profesii apelând la  
statul Oficial, institutorul să  
închida ușa elevului, refu-  
zând să transmită aceluia care  
este chemat să se pronunțe  
asupra acestei dificile proble-  
me a alegerii profesiei,  
acea ce știe și trebuie să  
știe asupra elevului rezultatul  
observațiilor repetate și  
prelungite, fructul experienței  
sale? În adevăr, această ipo-  
teză ar fi foarte egoistă și  
foarte păgubitoare și, desi-  
gur, nu poate fi acceptată de  
nici un spirit generos și co-  
rect.

Iată că răspundem, fără  
ztare, la această dublă în-  
trebare pusă, puțin mai sus:  
institutorul poate și trebuie  
să dea Oficiului de orientare  
profesională, aprecierile sale

asupra datelor psihologice a  
elevului său.

Mai mult, suntem de pă-  
rerea marelui majorității a psi-  
hologilor și pedagogilor, că  
institutorii pot da observa-  
țiuni juste asupra copilului,  
avându-l din clasa I a pâ-  
nă'n a IV-a, bineînțeles și  
aici cu o rezervă, dacă insti-  
tutorul știe să observe, bazat  
pe o îndelungată practică  
pedagogică.

Astfel problema colaborării  
Școlii cu Oficiul pare de-  
finitiv lămurită, în sens afir-  
mativ, fiind cu totul, în be-  
neficiul copilului de orientat.

Desigur, observațiile a-  
supra copilului nu trebuie să  
se rezume numai la ultima  
clasă. Aceasta trebuie înce-  
pută de la intrarea copilului  
în școală, numai așa, printr'o  
observație atentă și siste-  
matică, se va putea la sfâr-  
șitul studiilor sale, să ne  
dam seama de însuși evolu-  
ția psihologică a copilului. Fapt  
care prezintă o înfinită im-  
portanță, din punct de ve-  
dere al diagnosticului și prog-  
nosticului asupra viitorului  
său.

Copilul se modifică, se  
transformă sub toate aspec-  
tele temperamentului său fie-  
zic și moral: ambianța, de  
exemplu, diversele influențe  
ale mediului în care trăiește,  
pot avea asupra lui o ac-  
țiune profundă: voința sa  
unele din virtuțile sale po-  
scuri defectele sau inferiori-  
tățile sale. Astfel, că mai  
mult decât pentru adult, este  
necesar să urmărim, ceace  
numim cinematica sau evo-  
luția sa, iar din compararea  
izlazelor sale putem scoate  
prețioase indicațiuni asupra  
aceia ce putem aștepta de la  
el.

În numărul viitor, vom face  
considerațiuni generale asu-  
pra acestei colaborări și vom  
prezenta documentul practic,  
care trebuie completat de d.  
d. institutor, pe baza de  
observațiuni, până la sfârșit  
al anului—activitate la care  
îi invităm.

**VALENTIN GABRIEL JEJU**

Preparator  
Conducător al Oficiului de  
Orientare Profesională din  
Constanța

—xx—

## Informațiuni

Filiala locală a asociațiunii  
voluntarilor de război a ținut  
Duminică adunarea generală, a  
legând în unanimitate ca preșe-  
dinte, pe d. Scribo Vulcan, oju-  
tor de primar al Constanței.

Dl Horia P. Grigorescu,  
subsecretar de stat la interne  
a inspectat, însoțit de dl  
colonel Eug. Demetrescu, pre-  
fectul județului, mai multe  
comune din județ.

D sa s'a interesat de dife-  
ritele doleanțe ale locuitorii-  
lor, rezolvând unele pe loc.

—xx—

Tribunalul Județului Constanța  
S. III a

Extras din publicația de vânzare  
No. 2465 din 31 Ianuarie 1940

La stăruința creditorului Tache  
Mancatide, cu domiciliul ales în  
Municipiul Constanța str. Lascar  
Catargiu No. 32, se vinde prin  
licitație publică care se va ține  
în pretoriul Tribunalului Con-  
stanța S. III-a în ziua de 12  
(doisprezece) Martie 1940, în-  
cepând dela ora 13 din zi toam-  
te, imobilul proprietatea moștenii-  
torilor defunctului Mircea Cristian  
Angelescu și anume: Ioana An-  
gelescu, domiciliată în orașul  
Craiova Bd. Anastase Stoilovan  
No. 21, Gheorghe Petrescu co-  
miciat în Municipiul Constanța  
Cartierul Palas, Elena Brătinescu,  
domiciliată în orașul Craiova str.  
Păruului și Olimpia Petrescu, do-  
miciată în orașul Craiova Bd.  
Stoilovan No. 21 și care imobil  
conform art 505 din pr. civilă  
are următoarea situație:

Un teren în formă de patrat în  
suprafață de 840 m. p. format  
din lotul 14 și lotul 15 din care  
203 din planul de parcelare al  
Cartierului Meseriașilor din Con-  
stanța situat în orașul Constanța  
str. Olteniei 11. Pe acest teren  
se află o clădire compusă din  
4 camere de locuit la parter  
cu două antreuri și closet, iar la  
subsol 3 camere de locuit și una  
magazie și două săli în prelun-  
gire, la parter se mai află 2 ca-  
mere care servesc de atelier de  
fabricat sobe de teracotă, plus 2  
camere la subsol, în una din ele  
se află cuptor de ars sobe. A-  
ceastă parte de clădire are și  
etaj și anume 2 camere care ser-  
vesc de magazie. Pe acest teren  
se mai află o magazie de zid în  
care se prepară materiale. Curte  
liberă se află circa 500 m p. iar  
clădit circa 340 m. p. Imobilul se  
învecinește cu strada Olteniei la  
față, de o parte cu prop. Pavel  
Cristu și de alta cu prop. Florea  
Buzdătescu.

Licitația și strigările vor începe  
dela suma de lei 502.000 (cinci  
sute de mii) minus 25%, conform  
legii din 5 August 1938.

Dosarul vânzării poartă No.  
262.1939 S. III a.

Președinte, Indescriabil  
Șef Portărel indescriabil

—xx—

Ministerul Justiției

Comisiunea pentru constatarea  
condițiilor de naturalizare și  
recunoaștere

Dosar Nr. 2039/nat.939

Dl Calust Cuiumjian dpmic-  
liat în Constanța, str. Cuza Vodă  
Nr. 19 a făcut cerere acestui  
Minister pentru a i se acorda cetă-  
țenia română.

Prin cerere petiționarul arată  
că este de profesie comerciant  
născut în Erzinghian, Asia Mică  
în 1864 de religie gregoriană  
venit și stabilit în țară în 1897.

Conform art. 19 din legea pre-  
vitoare la dobândirea și pierderea  
naționalității române se pu-  
blică aceasta spre știința aceluia  
care ar voi să facă întâmpinare,  
potrivit dispozițiilor art. 20 din  
zis lege.

—xx—

Pe fiecare zi ce trece, tot  
mai multă forță din industrie  
este transmisă prin:

CURELE DE PIELI  
CLARK

Transmiterea eficace și se-  
gură a forței din întreprinderea  
Dvs. este de importanță capi-  
tală pentru Dvs. și de aceea este  
în interesul Dvs. să vă adre-  
sați:

FABRICII CE CURELE  
PENTRU TRANSMISI-  
UNI CLARK S. A. R.

—xx—